

CH_VB 91.3083 vom 21. Juni 1991

Bundesverwaltung, 1991-06-21, DE

Quelle: https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ch_vb_91.3083

FR: CH_VB 91.3083 du 21 juin 1991

IT: CH_VB 91.3083 del 21 giugno 1991

Volltext

Postulat Ruf 1356 N 21 juin 1991 #ST# 91.3083 Postulat Hafner Ursula Neugestaltung der Abstimmungsbroschüren Explications de vote du Conseil fédéral. Présentation et langage plus attrayants Wortlaut des Postulates vom 20. März 1991 Der Bundesrat wird eingeladen, die Broschüren zu den eidgenössischen Abstimmungen in folgendem Sinne zu verändern :

1. Mit Hilfe junger und junggebliebener Grafikerinnen und Grafiker sollen sie moderner und ansprechender gestaltet werden.
2. Die Sachverhalte sollen in einer einfacheren und lebendigeren Sprache dargelegt werden.

Texte du postulat du 20 mars 1991 Le Conseil fédéral est invité à revoir la conception des brochures explicatives des votations fédérales de la manière suivante: 1. Grâce au concours de graphistes jeunes ou jeunes d'esprit, la présentation de ces brochures doit être modernisée, de manière à être plus attrayante. 2. Les explications doivent être formulées en un langage plus simple et plus vivant.

Mitunterzeichner - Cosignataires: Ammann, Bäumlín, Bèguelín, Bircher Silvio, Bodenmann, Borei, Brügger, Bundi, Carobio, Eggenberg-Thun, Eggenberger Georges, Fankhauser, Haering Binder, Haller, Herczog, Hubacher, Jeanprêtre, Lanz, Ledergerber, Leemann, Leuenberger-Solothurn, Leuénberger Moritz, Matthey, Mauch Ursula, Neukomm, Pitteloud, Rechsteiner, Reimann Fritz, Stappung, Uchtenhagen, Ulrich, Vollmer, Zbinden Hans, Züger (34)

Schriftliche Begründung - Développement par écrit 1. Anfang Monat haben wir das Stimm- und Wahlrechtsalter auf 18 Jahre herabgesetzt. Damit die Abstimmungsbroschüren auch junge Menschen ansprechen, sollten sie nicht zu altväterisch daherkommen. 2. Kürzlich beklagte sich jemand bei mir, er bemühe sich jeweils, die Abstimmungsbroschüren zu lesen, aber er verstehe die papierene und juristische Sprache oft nicht. Es ist anzunehmen, dass sich viele Leute dadurch abschrecken lassen und dann auch nicht zur Urne gehen. Schriftliche Erklärung des Bundesrates vom 15. Mai 1991 Déclaration écrite du Conseil fédéral du 15 mai 1991 Der Bundesrat ist bereit, das Postulat entgegenzunehmen. Ueberwiesen - Transmis #ST# 91.3123 Postulat Ruf Informationsveranstaltung für neue Parlamentarier zu Beginn einer Legislaturperiode Initiation des nouveaux députés en début de législature Wortlaut des Postulates vom 22. März 1991 Das Büro wird gebeten zu prüfen, ob jeweils zu Beginn einer Legislaturperiode der eidgenössischen Räte, erstmals nach den National- und Ständeratswahlen 1991, eine Informationsveranstaltung für die neugewählten Parlamentarier durchgeführt werden kann, sowie die entsprechenden Massnahmen zu treffen. Schwerpunkte der Veranstaltung sollten sein: Parlamentsbetrieb (Gesetzgebungsverfahren, Geschäftsordnung, Rechte der Parlamentarier, persönliche Vorstösse usw.), Aufbau und Organisation der Bundesverwaltung, Kenntnis des Bundeshauses (Oertlichkeiten und Geschichte). Texte du postulat du 22 mars 1991 Le Bureau de l'Assemblée fédérale est invité à examiner la possibilité d'organiser, au début de chaque législature et dès après les élections de 1991 au Conseil national et au Conseil des Etats, une réunion d'information destinée aux nouveaux députés; il étudiera en outre les mesures à prendre à cet effet. Cette initiation portera en

priorité sur les points suivants: fonctionnement du Parlement (procédure législative, règlement de chaque Chambre, droits des députés, interventions parlementaires, etc.), structure et organisation de l'administration fédérale, familiarisation avec l'infrastructure du Palais fédéral ainsi que son histoire. Mitunterzeichner-Cosignataires: Steffen (1)

Schriftliche Begründung - Développement par écrit Das Informationsbedürfnis hinsichtlich des neuen Aufgabenbereichs bzw. der neuen Wirkungsstätte ist bei erstmals gewählten Mitgliedern der eidgenössischen Räte naturgemäss gross. Im Vordergrund stehen praxisorientierte Kenntnisse über das Parlament: Arbeitsweise und Infrastruktur, Instrumente der einzelnen Parlamentarier, Personal der Parlamentsdienste, Oertlichkeiten im Bundeshaus usw. Daneben sind aber auch grundsätzliche Informationen über das Gesetzgebungsverfahren und die Bundesverwaltung von Bedeutung. Bisher mussten sich neugewählte National- und Ständeräte stets bei Kollegen oder beim Verwaltungspersonal erkundigen, um zu den erforderlichen Informationen zu gelangen. Diese Praxis erweist sich als mühsam und vor allem als ineffizient. Das Büro wird deshalb ersucht, in Zusammenarbeit mit dem Büro des Ständerates eine Informationsveranstaltung im Sinne des Postulats zu prüfen und durchzuführen. Ein entsprechender Versuch im Grossen Rat des Kantons Bern (nach den Wahlen 1990) erwies sich als sehr erfolgreich und stiess auf grosses Interesse. Eine umfassende Information der Parlamentsmitglieder von Beginn weg trägt zweifellos wesentlich zu der gewünschten - und durch die Parlamentsreform angestrebten - besseren und effizienteren Arbeit der Räte bei!

Schriftliche Stellungnahme des Büros vom 31. Mai 1991 Rapport écrit du Bureau du 31 mai 1991 Bis anhin erfolgte die Information der neuen Ratsmitglieder durch die Abgabe eines Vademecums, des Handbuches der Schweizerischen Bundesversammlung und einer Broschüre über das Parlament.

Schweizerisches Bundesarchiv, Digitale Amtsdrukschriften Archives fédérales suisses, Publications officielles numérisées Archivio federale svizzero, Pubblicazioni ufficiali digitali Postulat Hafner Ursula Neugestaltung der Abstimmungsbroschüren Postulat Hafner Ursula Explications de vote du Conseil fédéral. Présentation et langage plus attrayants In Amtliches Bulletin der Bundesversammlung Dans Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale In Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale Jahr 1991 Année Anno Band III Volume Volume Session Sommersession Session Session d'été Sessione Sessione estiva Rat Nationalrat Conseil Conseil national Consiglio Consiglio nazionale Sitzung 16 Séance Seduta Geschäftsnummer 91.3083 Numéro d'objet Numero dell'oggetto Datum 21.06.1991 - 08:00 Date Data Seite 1356-1356 Page Pagina Ref. No 20 020 080 Dieses Dokument wurde digitalisiert durch den Dienst für das Amtliche Bulletin der Bundesversammlung. Ce document a été numérisé par le Service du Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale. Questo documento è stato digitalizzato dal Servizio del Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale.

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte Originaltext. Quellen-URL siehe oben.